



## ДЕВЯТЫЙ АРБИТРАЖНЫЙ АПЕЛЛЯЦИОННЫЙ СУД

127994, Москва, ГСП -4, проезд Соломенной Сторожки, 12  
адрес веб-сайта: <http://9aas.arbitr.ru>

### ПОСТАНОВЛЕНИЕ № 09АП-4411/2008-ГК

г. Москва  
«04» мая 2008 г.

Дело № А40- 54452/07-27-496

**Резолютивная часть постановления объявлена 29.04.2008 г.**

**Мотивированное постановление изготовлено 04.05.2008 г.**

Девятый арбитражный апелляционный суд в составе:

председательствующего В.В. Попова

судей Солоповой А.А. и Барановской Е.Н.

при ведении протокола судебного заседания секретарем Кузнецовой Ю.А.

Рассмотрев в открытом судебном заседании апелляционную жалобу ЗАО «Ландрин» на решение Арбитражного суда г. Москвы от 29.02.2008 г. по делу № А40-54452/07-27-496, принятое председательствующим судьей Хатыповой Р.А., арбитражных заседателей Бурмистрова Д.Б. и Рыбаковой Е.Л.

по иску АО «СОРЕМАРТЕК С.А.»

к ЗАО «Ландрин» и ООО «Чакуба»

о защите исключительных прав на товарный знак

при участии:

от истца: Залесов А.В. по доверенности от 25.04.2006 г., Озолина И.Г. по доверенности от 25.04.2006 г.;

от ответчиков:

ЗАО «Ландрин» - Плахина С.В. по доверенности от 28.01.2008 г., Правороцкий И.П. по доверенности от 10.04.2007 г.;

ООО «Чакуба» - не явился, извещен.

### УСТАНОВИЛ:

АО «СОРЕМАРТЕК С.А.» обратилось в Арбитражный суд г. Москвы с иском к ЗАО «Ландрин» и ООО «Чакуба» о запрете ЗАО «Ландрин» использовать товарный знак №798984 путем введения в гражданский оборот товаров в упаковке, на которой размещено обозначение, сходное до степени смешения с товарным знаком №798984; запрете ЗАО «Ландрин» использовать товарный знак №798984 при производстве и введении в оборот вафельных конфет с кокосовой начинкой и миндальным орехом «Landrin» (Ландрин), на которых использовано обозначение, сходное до степени смешения с товарным знаком №798984; взыскании с ЗАО «Ландрин» компенсации в размере 5 000 000 руб. за нарушение прав на товарный знак №798984; запрете ООО «Чакуба» использовать товарный знак №798984 путем продажи товаров в упаковке, на

которой размещено обозначение, сходное до степени смешения с товарным знаком №798984 (с учетом частичного отказа от иска, принятого судом первой инстанции).

Решением Арбитражного суда г. Москвы от 29.02.2008 г. иск удовлетворен частично: ЗАО «Ландрин» запрещено использовать товарный знак №798984 путем введения в гражданский оборот товаров в упаковке, на которой размещено обозначение, сходное до степени смешения с товарным знаком №798984; ЗАО «Ландрин» запрещено использовать товарный знак №798984 при производстве и введении в оборот вафельных конфет с кокосовой начинкой и миндальным орехом «Landrin» (Ландрин), на которых использовано обозначение, сходное до степени смешения с товарным знаком №798984; с ЗАО «Ландрин» в пользу истца взыскана компенсация в размере 500 000 руб.; ООО «Чакуба» запрещено использовать товарный знак №798984 путем продажи товаров в упаковке, на которой размещено обозначение, сходное до степени смешения с товарным знаком №798984; в остальной части иска отказано.

Не согласившись с принятым решением, ЗАО «Ландрин» подало апелляционную жалобу, в которой просит решение Арбитражного суда г. Москвы отменить, в удовлетворении иска отказать полностью по основаниям, изложенным в апелляционной жалобе.

Представитель ЗАО «Ландрин» в судебном заседании поддержал доводы апелляционной жалобы.

Представитель истца в судебном заседании возражал против доводов апелляционной жалобы, представил письменный отзыв на апелляционную жалобу.

Представитель ООО «Чакуба» в судебное заседание не явился, извещен надлежащим образом, письменный отзыв на апелляционную жалобу не представил.

Изучив материалы дела, исследовав имеющиеся в деле доказательства, заслушав представителей истца и ответчика, проверив все доводы апелляционной жалобы и возражений на нее, арбитражный апелляционный суд считает, что апелляционная жалоба не подлежит удовлетворению по следующим основаниям.

Как следует из материалов дела, истец является обладателем исключительных прав на товарный знак по свидетельству №798984 с приоритетом от 20.03.2003 г. в отношении товаров 30 класса МКТУ в соответствии с нормами Мадридского соглашения о международной регистрации знаков от 14.04.1981 года.

Истцом в судебном заседании Девятого арбитражного апелляционного суда представлено подлинное свидетельство о регистрации товарного знака №798984 и справка Роспатента от 18.04.2006 г. о правовой охране товарного знака по свидетельству №798984 на территории Российской Федерации с 20.03.2003 г. по 20.03.2013 г. (л.д.16, т.1).

В материалы дела истцом были представлены надлежащим образом заверенные копии подлинного свидетельства №798984 и его перевода.

Таким образом, доводы заявителя апелляционной жалобы о недоказанности объема исключительных прав истца, не принимается.

Иск основан на том, что ЗАО «Ландрин» производит и вводит в гражданский оборот, а ООО «Чакуба» продает вафельную конфету с кокосовой начинкой и миндальным орехом «Landrin» (Ландрин), на упаковке которых использовано обозначение, сходное до степени смешения с товарным знаком по свидетельству №798984, а также форма которых сходна до степени смешения с товарным знаком по свидетельству №798984.

Материалами дела подтверждается и не оспаривается сторонами, что ЗАО «Ландрин» производит и вводит в гражданский оборот, а ООО «Чакуба» продает вафельную конфету с кокосовой начинкой и миндальным орехом «Landrin» (Ландрин).

Доводы заявителя апелляционной жалобы о том, что ЗАО «Ландрин» на момент вынесения решения судом первой инстанции не производит вафельную конфету с кокосовой начинкой и миндальным орехом «Landrin» (Ландрин), на упаковке которых

использовано обозначение, сходное до степени смешения с товарным знаком по свидетельству №798984, не принимается.

Как следует из представленных ЗАО «Ландрин» приказов №8 от 13.09.2007 г. и №9 от 15.09.2007 г., переписки с типографией (л.д.15-21, т.4), ответчиком произведены изменения в дизайне упаковки. Однако, ЗАО «Ландрин» продолжает производить вафельную конфету с кокосовой начинкой и миндальным орехом «Landrin» (Ландрин) шарообразной формы. Кроме того, ответчик представил доказательства подачи заявки на регистрацию упаковки конфет в качестве самостоятельного товарного знака, что также подтверждает намерение ответчика использовать данное обозначение в дальнейшем.

Суд первой инстанции, руководствуясь Правилами составления, подачи и рассмотрения заявки на регистрацию товарного знака и знака обслуживания, утвержденными приказом Роспатента от 05.03.2003 г. №32, установил графическую (визуальную), звуковую (фонетическую), смысловую (семантическую) схожесть до степени смешения вафельной конфеты с кокосовой начинкой и миндальным орехом «Landrin» (Ландрин), производимой ЗАО «Ландрин», на упаковке которых использовано обозначение конфеты шарообразной формы.

Доводы заявителя апелляционной жалобы о том, что судом первой инстанции не правильно сделан вывод о том, что представляет собою товарный знак истца, поэтому не верно сопоставил его с продукцией ответчика, а также не принял заключение Факультета социологии Санкт-Петербургского государственного университета от 25.01.2008 г. №09, не обоснованны.

Из картинки, изображенной на свидетельстве №798984 видно, что правовой охране по свидетельству №798984 подлежит кондитерское изделие, продукты из шоколада, застывших кремов круглой или шарообразной формы.

Аналогичные изображения имеются на упаковке конфет «Landrin» (Ландрин), а также сами конфеты.

Сходство до степени смешения конфет «Landrin» (Ландрин) и товарного знака №798984 подтверждается социологическим опросом, проведенным Институтом социологии Российской Академии наук, согласно которым от 82 до 98 процентов опрошенных смешивают данные обозначение и конфеты «Landrin» (Ландрин).

Заключение Факультета социологии Санкт-Петербургского государственного университета от 25.01.2008 г. №09 и социологическая экспертиза Всероссийского центра изучения общественного мнения заключений, подготовленных Институтом социологии РАН от 19.02.2008 г. №24 направлены на то, чтобы поставить под сомнение корректности проведенных Институтом социологии Российской Академии наук исследований. Однако, ответчиком не представлены доказательства того, что основная масса потребителей не смешивают данные обозначение и конфеты «Landrin» (Ландрин).

Суд первой инстанции сделал вывод, с которым соглашается Девятый арбитражный апелляционный суд, о том, что решающее значение при оценке сходства имеет общее впечатление, производимое товарным знаком истца и обозначением, используемым ответчиком, при этом формирование общего впечатления может происходить под впечатлением любых особенностей обозначений. Анализ товарного знака истца и обозначение, используемым ответчиком на упаковке, а также внешний вид самой конфеты «Landrin» (Ландрин), показал, что данные обозначения вызывают одинаковое зрительное впечатление, устойчиво ассоциируются друг с другом, в связи с чем будут смешиваться потребителем.

В соответствии со ст. 4 Закона РФ «О товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров» правообладатель вправе использовать товарный знак и запрещать использование товарного знака другими лицами. Никто не может использовать охраняемый в Российской Федерации товарный знак без разрешения правообладателя.

Нарушением исключительного права правообладателя (незаконным использованием товарного знака) признается использование без его разрешения в гражданском обороте на территории Российской Федерации товарного знака или сходного с ним до степени смешения обозначения в отношении товаров, для индивидуализации которых товарный знак зарегистрирован, или однородных товаров, в том числе размещение товарного знака или сходного с ним до степени смешения обозначения: на товарах, на этикетках, упаковках этих товаров, которые производятся, предлагаются к продаже, продаются, демонстрируются на выставках и ярмарках или иным образом вводятся в гражданский оборот на территории Российской Федерации, либо хранятся и (или) перевозятся с этой целью, либо ввозятся на территорию Российской Федерации; при выполнении работ, оказании услуг; на документации, связанной с введением товаров в гражданский оборот; в предложениях к продаже товаров; в сети Интернет, в частности в доменном имени и при других способах адресации.

Арбитражный суд г. Москвы пришел к обоснованному выводу о том, что обозначение на товаре ответчика сходно до степени смешения с товарным знаком истца.

Размер компенсации определен судом первой инстанции в соответствии с требованиями ст. 46 Закона РФ «О товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров» в размере 500 000 руб. с учетом всех обстоятельств дела, масштаба нарушения исключительных прав истца.

Доводы заявителя апелляционной жалобы о неправильном определении размер компенсации, не принимаются, истцом представлены сведения о том, что оборот ЗАО «Ландрин» от реализации конфет «Landrin» (Ландрин) составила более 283 млн. рублей, что причиняет истцу значительные убытки в виде упущенной выгоды.

Арбитражный суд г. Москвы полно, всесторонне и объективно установил и рассмотрел обстоятельства дела, правильно применил нормы материального и процессуального права.

При таких обстоятельствах Девятый арбитражный апелляционный суд не находит оснований для удовлетворения апелляционной жалобы ЗАО «Ландрин».

Расходы по госпошлине относятся согласно ст.110 АПК России на заявителя апелляционной жалобы.

Руководствуясь ст. ст. 266-268, ч.1 269, 271 АПК РФ, Арбитражный апелляционный суд

#### ПОСТАНОВИЛ:

Решение Арбитражного суда г. Москвы от 29.02.2008 г. по делу № А40-54452/07-27-496 оставить без изменения, апелляционную жалобу ЗАО «Ландрин» - без удовлетворения.

Постановление Девятого арбитражного апелляционного суда вступает в законную силу со дня его принятия и может быть обжаловано в течение двух месяцев со дня изготовления постановления в полном объеме в Федеральном арбитражном суде Московского округа.

**Председательствующий судья:**

**В.В. Попов**

**Судьи:**

**А.А.Солопова**

**Е.Н.Барановская**

Телефон справочной службы суда – 4 (495) 987-28-00.